



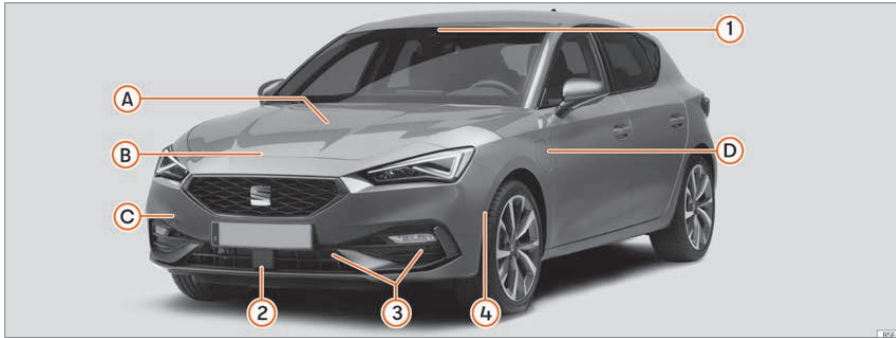
SEAT

SEAT Leon e-HYBRID

מדריך רכב

4	מבט כללי
9	לוח מחוונים
27	מפתח חכם
31	מערכת הברידית
40	אחזקה וטיפול
47	דלק ותדלוק
50	בדיקת מפלסי נוזלים בתא מנוע
55	צמיגים והחלפת גלגל
57	במקרה חירום

חוץ



(A) בדיקת מפלסים

- שמן מנוע
- נוזל בלם
- מצבר

(B) מכסה מנוע

- ידית שחרור מכסה מנוע
- פתיחה/סגירה

(C) גרירה

- עיגון לגרירה
- התנעה בגרירה

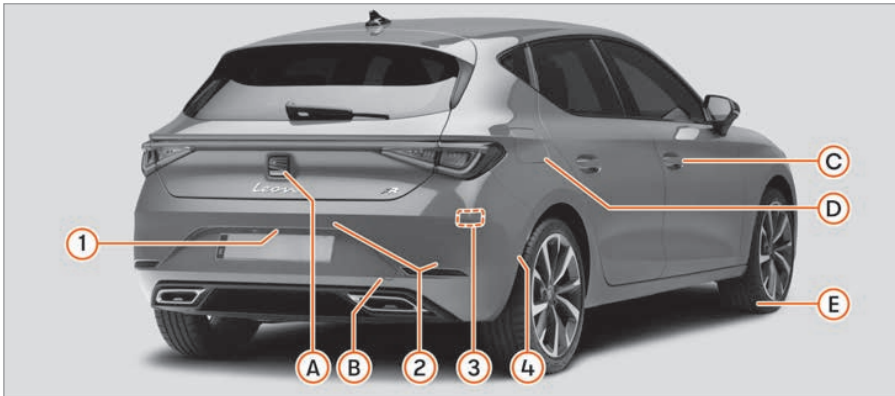
(D) שקע טעינה (גרסה היברידית)

- תצוגת תהליך טעינה
- שחרור נעילה במקרה חירום

חיישני מערכות סיוע לנהיגה

- ① מצלמה קדמית רב תפקודית
- ② רדאר קדמי
- ③ חיישני סיוע לנהיגה
- ④ חיישני סיוע לנהיגה

חוץ



מיכל דלק (D)

- קיבולת מיכל
- פתיחה/סגירת מכסה

גלגלים וצמיגים (E)

- ערכת תיקון תקרים
- החלפת גלגל

חיישני מערכות סיוע לנהיגה

- 1 מצלמה אחורית
- 2 חיישני סיוע לחניה
- 3 רדאר אחורי
- 4 חיישן סיוע חניה

דלת תא מטען (A)

- פתיחה מבחוץ
- פתיחה במקרה חירום

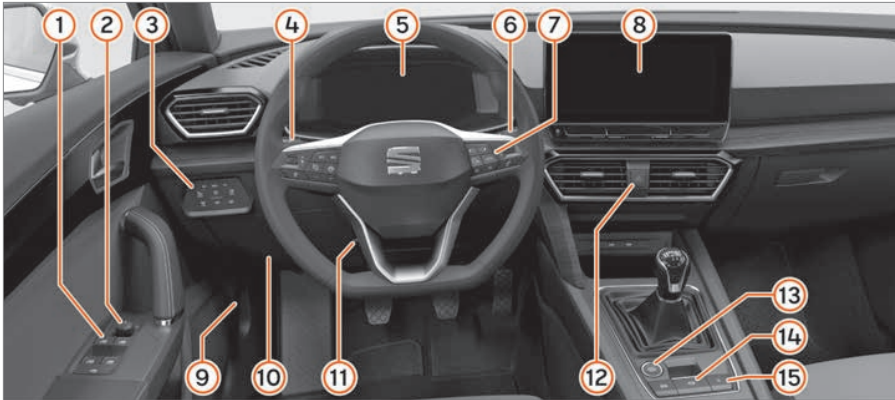
גרירת הרכב (B)

- עיגון לגרירה
- התנעה בגרירה

פתיחה וסגירה (C)

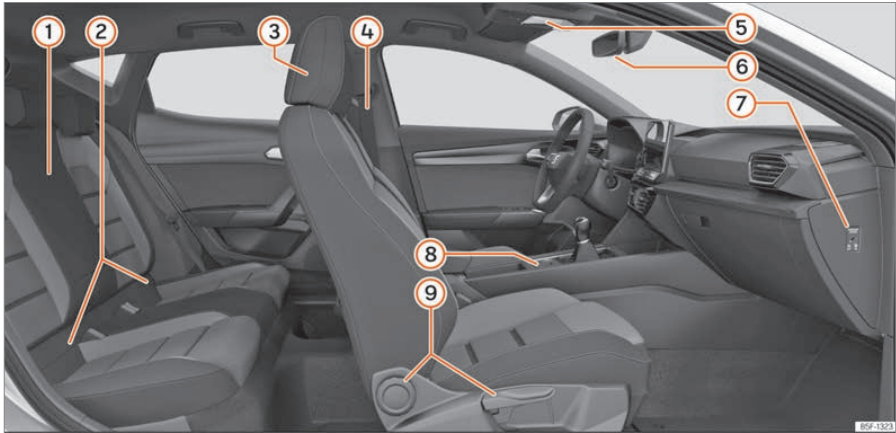
- דלתות
- נעילה מרכזית
- מנעול חירום

סקירה כללית



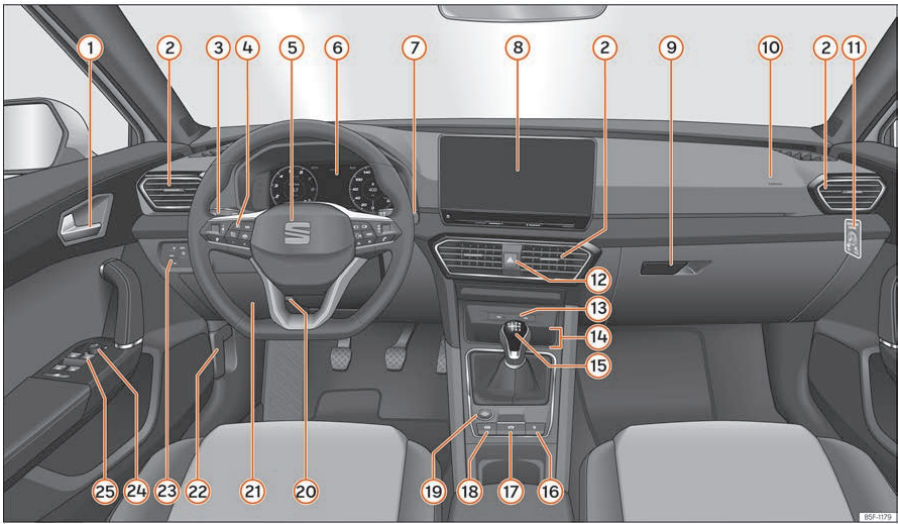
- | | | | |
|----|-------------------|----|--------------------------------|
| 11 | כיוון גלגל הגה | 1 | חלונות חשמליים |
| 12 | איתות חירום | 2 | כיוון מראות חיצוניות |
| 13 | כפתור מתנע | 3 | בקרת תאורה והפשרת אדים בחלונות |
| 14 | בלם חניה אלקטרוני | 4 | ידית איתות ואור גבוה |
| 15 | נעילה מרכזית | 5 | בקרת שיוט |
| | | 6 | נורות אזהרה |
| | | 7 | מגבים ומגב חלון אחורי |
| | | 8 | מערכת מידע לנהג |
| | | 9 | מערכת מידע ובידור |
| | | 10 | ידית פתיחת מכסה מנוע |
| | | | נתיכים |

פנים הרכב



- 1 משענות יד
- 2 עיגוני ISOFIX
- 3 כיוון משענת ראש
- 4 חגורות בטיחות
- 5 גג פנוראמי
- 6 מראה פנימית
- 7 ניתוק כרית אוויר לנוסע קדמי
- 8 בלם חניה אלקטרוני
- 9 כיוון מושב

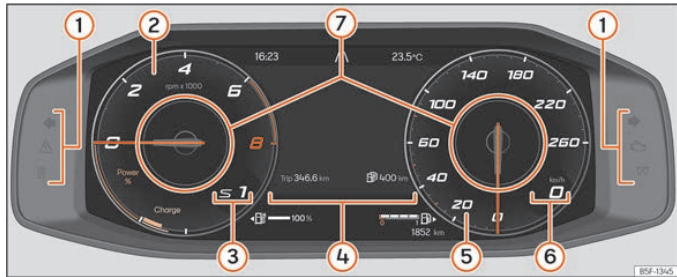
בקורות ותצוגות



- | | | | |
|---|--------------------------------|---|--|
| ⑥ | לוח מחוונים דיגיטלי | ① | ידית דלת |
| ⑦ | ידית שליטה עבור: | ② | פתחי איורור |
| | • מגבים ומתז | ③ | ידית שליטה עבור: |
| | • מערכת נגוב ושטיפה | | • איתות ואור גבוה |
| ⑧ | מערכת מידע ובידור | | • מגביל מהירות |
| ⑨ | תא כפפות | ④ | מערכות סיוע לנהג: |
| ⑩ | כרית אוויר לנוסע קדמי | | • מערכות סיוע לנהג |
| ⑪ | צג ניתוק כרית אוויר לנוסע קדמי | | • מחשב רכב |
| ⑫ | איתות חירום | | • בקורות רדיו, טלפון, ניווט ומערכת שליטה קולית |
| ⑬ | שקעי USB TYPE C | ⑤ | הגה עם צופר ו: |
| | | | • כרית אוויר לנהג |
| | | | • ידיות עבור העברת הילוכים (תיבת הילוכים אוטומטית) |

- 14 תיבת קישוריות
- 15 בהתאם לרמת הגימור:
 - תיבת הילוכים ידנית
 - תיבת הילוכים אוטומטית
- 16 מתג נעילה מרכזית
- 17 מתג בלם חניה אלקטרוני
- 18 מתג AUTO HOLD (הפעלת בלם חניה אוטומטית)
- 19 כפתור התנעה
- 20 כיוון הגה
- 21 תיבת נתיכים
- 22 שחרור מעילת מכסה מנוע
- 23 שליטה בתאורה והפשרת אדים בחלונות
- 24 שליטה בכיוון חשמלי למראות חיצוניות
- 25 חלונות חשמליים

לוח מחוונים דיגיטלי



- 1 נורות שליטה ובקרה
- 2 מד סיבובי מנוע ומד כוח
- 3 הילוך משולב או מיקום בורר הילוכים נוכחי
- 4 מסך תצוגה
- 5 מד מהירות
- 6 תצוגת מהירות דיגיטלית

תצוגת סטטוס

חיוויים אפשריים שונים בלוח המחוונים

צורות מידע שונות עשויות להיות מוצגות על מסך לוח המחוונים, בהתאם לרמת הגימור

- דלתות, מכסה מנוע ודלת תא מטען פתוחות
- הודעות אזהרה ומידע
- מד מרחק
- שעון
- חיווי מערכות רדיו וניווט
- חיווי טלפון
- טמפרטורה חיצונית
- מצפן
- מיקום ידית בורר הילוכים
- המלצה להעברת הילוך
- טווח משולב (היברידי)
- תצוגת נסועה (צג מידע רב תפקודי)
- ותפריטי הגדרות שונות
- תצוגת זמני טיפולים
- אזהרת מהירות
- אזהרת מהירות לצמיגי חורף
- צג מצב מערכת עצור וסע

- חיווי מערכת זיהוי תמרורים אשר מורה על חריגה מהמהירות המותרת
- חיווי מצב ניהול בוכנות אקטיבי (ACT)
- נהיגה במצב צריכה חסכוני
- זיהוי אותיות מנוע (LDM)
- תצוגת מערכות סיוע לנהג
- זכויות

דלתות, מכסה מנוע ודלת אחורית פתוחים

כאשר נעילת הרכב מנוטרלת בזמן נהיגה, תצוגת לוח המחוונים תראה אם אחת או יותר מן הדלתות, מכסה המנוע או דלת תא המטען נפתחו. במקרים מסוימים תישמע גם התראה קולית. התצוגה עשויה להשתנות בהתאם לרמת הגימור.

מיקום בורר הילוכים DSG

מיקום בורר הילוכים הנוכחי מוצג בצד צג לוח המחוונים ובצד בורר הילוכים. כאשר בורר הילוכים נמצא במצב D/S או במצב טיפטרוניק, במקרים מסוימים ההילוך אשר משולב יופיע בלוח המחוונים.

חיווי טמפרטורה חיצונית

אם הטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-4 מעלות צלזיוס, סימן "קרר" יופיע בצג הטמפרטורה החיצונית. סימן זה ישאר מואר עד שהטמפרטורה החיצונית תהיה גבוהה מ-6 מעלות צלזיוס. כאשר הרכב אינו בתנועה ומערכת החימום מופעלת או בזמן נהיגה במהירות נמוכה, הטמפרטורה החיצונית המוצגת עלולה להיות גבוהה מן הטמפרטורה בפועל עקב פליטת חום מהמנוע.

המלצת החלפת הילוך

בזמן נהיגה לוח המחוונים בגרסאות מסוימות עשוי להמליץ על החלפת הילוך לטובת חיסכון בדלק.

מד מרחק

מד המרחק מתעד את המרחק הכולל שהרכב נסע.

מד המרחק החלקי (TRIP) מציג את המרחק שהרכב נסע מאז האיפוס האחרון. ניתן לאפס את מד המרחק באמצעות מערכת המידע והבידור או מגלגל ההגה.

כדי לאפס את מד המרחק:

- כאשר TRAVEL DATA מופיע יש לבחור **TRIP**.
- יש להחזיק את כפתור **OK/RESET** בידיית המגבים או את כפתור **OK** בהגה במשך כשתי שניות.

תצוגת נסיעה משולבת (רכב היברידי)

הערך המוצג מחושב ומעודכן בהתאם לסגנון הנהיגה. לכן הטווח עשוי להשתנות גם כאשר מיכל הדלק מלא והסוללה טעונה במלואה.

ניתן להגדיל את טווח הנסיעה באמצעות הפחתה של צרכני חשמל, למשל מזגן או חימום למושב.

מורה את כיוון הנסיעה באמצעות סמל - למשל NW פירושו NORTH WEST או "צפון מערב".

כאשר מערכת המידע והבידור פועלת וסייען הנתיב האקטיבי אינו פעיל, סימן מצפן יופיע.

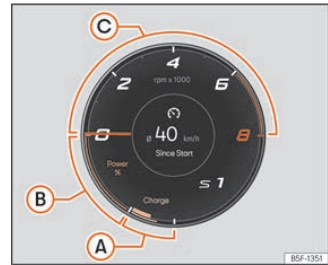
נהיגה חסכונית

בהתאם לרמת הגימור, כאשר הרכב בתנועה סמל ECO מוצג בלוח המחוונים כאשר הרכב נמצא במצב נהיגה חסכונית באמצעות מערכת ה-ACT.

חיווי מצפן

בהתאם לרמת הגימור כאשר ההצתה במצב ON תצוגת לוח המחוונים.

מד כוח



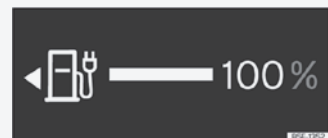
חלקו השמאלי-תחתון של מד סיבובי המנוע מורכב משני אזורים בצבעים שונים: ריוק - אזור הטעינה. מורה את כמות הטעינה אשר נוצרה ואת הטעינה המרבית כחול - אזור הנעה חשמלית. מורה את אחוז הכוח אשר נמצא בשימוש ואת כמות הכוח הזמין המרבית.

החיווי כולל גם אזור המדגים כמה כוח עוד ניתן לשימוש. בהתאם לתכנית הנהיגה הנבחרת וזמינותו המיידית של חשמל. גבולות האזורים הצבעוניים השונים עשויים להשתנות.

חיוויים אלה עשויים להופיע במד הכוח:

- ① הרכב אוגר אנרגיית חשמל
- ② מערכת ההנעה החשמלית פעילה/BOOST (הרכב משתמש לפרק זמן קצר בכוח המרבי של המנוע החשמלי ומנוע הבעירה הפנימית ביחד)
- ③ מנוע הבעירה הפנימית פועל

חיווי מפלס סוללה



איור: לוח מחוונים דיגיטלי: חיווי מפלס סוללה

החץ הקטן סמוך לסמל תחנת הטעינה מורה על הצד בו שקע הטעינה ממוקם ברכב.

הפעלת גלגל ההגה רב תפקודי



איור: צד ימין של גלגל ההגה: כפתורי תפריטים ותצוגות מידע בלוח המחוונים

כאשר אזהרה בעדיפות גבוהה מוצגת, לא ניתן לקבל גישה לתפריטים. ניתן לאשר את קיומן של אזהרות מסוימות (כלומר שהנהג הבחין בהן) ולהסתיר אותן באמצעות לחיצה על כפתור **OK** בהגה.

בחירת תפריט או תצוגת מידע

- יש להפעיל את ההצגה.
- אם הודעה או סמל רכב מוצגים, יש ללחוץ על כפתור **OK**, מספר פעמים במידת הצורך.
- כדי לגלול בין תפריטים יש להשתמש בכפתורי **OK** או **OK**.
- כדי לפתוח את התפריט או את צג המידע, יש ללחוץ על כפתור **OK** או להמתין כמה שניות עד שהתפריט או המידע המוצג יפתחו באופן אוטומטי.

שינוי הגדרות תפריט

- בתפריט המוצג יש לסובב את כפתור הגלילה הימני בהגה עד שהאפשרות הרצויה בתפריט תסומן. מסגרת תופיע סביב האפשרות שנבחרה.
- יש ללחוץ על כפתור **OK** כדי לבצע את השינוי הנדרש. סימן יורה שהמערכת או הפעולה הופעלו.

חזרה לתפריט

- יש ללחוץ על כפתור **OK** או **OK**.

הפעלה באמצעות ידית מגבים

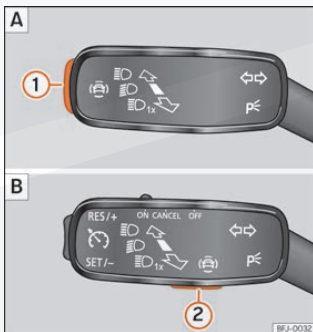


איור: ידית מגבים: בקרי שליטה

כל עוד אזהרה בעדיפות גבוהה מופיעה, לא יהיה ניתן לגשת אל התפריטים. ניתן לאשר אזהרות מסוימות ולהסתיר אותן בלחיצת כפתור.

בחירת תפריט או צג מידע

- יש להעביר את מתג ההצתה למצב ON.
- אם הודעה או סמל רכב מוצגים, יש ללחוץ על כפתור ①, מספר פעמים במידת הצורך.
- כדי להציג את התפריטים או לשוב לבחירת התפריטים מתוך תפריט הרכב או מצג המידע, יש להחזיק במשך כמה שניות את כפתור ②.
- כדי לגלול בין תפריטים יש ללחוץ על חלקו העליון או התחתון של מתג ②.
- כדי לפתוח תפריט בצג המידע יש ללחוץ על כפתור ① או לחכות כמה שניות עד שהתפריט או תצוגת המידע יפתחו באופן אוטומטי



איור: בידית האיתות והאור הגבוה:
כפתור מערכות סיוע לנהג
(בהתאם לרמת גימור)

החלפת הגדרות תפריט

- בתפריט המוצג, יש ללחוץ על חלקו העליון או התחתון של כפתור ② עד סימון האפשרות המבוקשת. אפשרות זו תוקף במסגרת.
- יש ללחוץ על כפתור ① כדי לבצע את השינויים הנדרשים. סימן יורה שהמערכת או הפעולה הופעלו

חזרה לתפריט

יש לבחור ב-BACK בתפריט המתאים כדי לצאת כפתור מערכות סיוע לנהג.



איור: צד שמאל של ההגה: כפתור מערכות סיוע לנהג

ניתן להפעיל או לנטרל את מערכות הסיוע לנהג אשר מוצגות בתפריט מערכות סיוע באמצעות כפתור מפלס אור גבוה ואיתות.

הפעלה או נטרול מערכות סיוע לנהג באמצעות ידית האיתות והאור הגבוה

- יש ללחוץ על ① או ② בקצרה כדי לפתוח את תפריט מערכות סיוע לנהיגה
- יש לבחור בתפריט מערכות סיוע לנהיגה ולהפעיל או לנטרל אותן. סימן יורה כאשר מערכות הסיוע לנהיגה פעילות
- לאחר מכן יש לסמן או לאשר את הבחירה באמצעות כפתור **OK/RESET** בידית המגבים או כפתור **OK** בהגה.

הפעלה או נטרול מערכות סיוע לנהג באמצעות ההגה

- יש ללחוץ על כפתור ③ כדי לפתוח את תפריט מערכות סיוע לנהג
 - יש לבחור במערכת הסיוע הרצויה ולהפעיל או לנטרל אותה. סימן יורה כאשר המערכת פעילה
 - לאחר מכן יש לאשר את הבחירה באמצעות לחיצה על כפתור **OK** בהגה
- ניתן להפעיל ולנטרל את מערכות הסיוע לנהג במערכת המידע והבידור בתפריט הגדרות רכב.

נורות בקרה

נורות בקרה ואזהרה

נורות הבקרה והאזהרה משמשות לחיווי אזהרות, תקלות או פעולות מסוימות. חלק מן הנורות יוארו כאשר מתג ההצתה מועבר למצב ON ויעלמו לאחר הפעלת המנוע או בזמן נהיגה.

בהתאם לרמת הגימור, הודעות כתובות עשויות להופיע בצג לוח המחוונים. הודעות אלה משמשות להעברת מידע או הוראות פעולה.

בהתאם לרמת הגימור, במקרים מסוימים יופיעו סמלים במקום נורות האזהרה בלוח המחוונים.

כאשר נורות בקרה ואזהרה מסוימות מופיעות, אזהרה קולית תישמע בנוסף.

נורות אזהרה אדומות	
נורת אזהרה ראשית	
בלם חניה מופעל	
תקלת מערכת בלימה	
תקלת היגוי	
חגורת בטיחות נהג/נוסע אינה מהודקת	
נוזל קירור מנוע או נוזל קירור מערכת חשמל	
לחץ שמן מנוע	
תקלת טעינה	
יש ללחוץ על דוושת הבלם	
מערכות סיוע לנהיגה	
מפלס ADBLUE נמוך או תקלת SCR	


נורות אזהרה צהובות	
נורת אזהרה ראשית	
בלאי רפידות בלם	
תקלת בקרת יציבות אלקטרונית או נטרול בקרת יציבות אלקטרונית. או: בקרת אחיזה או בקרת יציבות אלקטרונית בפעולה	

נורות אזהרה צהובות	
בקרת אחיזה מנוטרלת ידנית או בקרת יציבות במצב ספורט	
תקלת ABS	
תקלת בלם חניה אלקטרוני	
אור ערפל אחורי פועל	
תקלת בקרת זיהום אוויר	
חימום קדם התנעה (דיזל) או תקלת ניהול מנוע (דיזל)	
תקלת ניהול מנוע (בנזין)	EPC
סתימה במסנן חלקיקים	
תקלת הגה כוח	
מערכת ניטור לחץ ניפוח בצמיגים	
מערכות הנעה	
צליל רכב	
מיכל דלק כמעט ריק	
מפלס ADBLUE נמוך או תקלת SCR	
תקלת כרית אוויר/קדם מותחן חגורות בטיחות	
כרית אוויר נוסע קדמית מנוטרלת	OFF 
כרית אוויר נוסע קדמית מופעלת	ON 
תקלת בקרת שיט	
תקלת מגביל מהירות	LIM
תקלת בקרת שיט אקטבית ACC	
סייען שמירת נתיב	
תקלת סייען שמירת נתיב	
סייען שמירת נתיב מנוטרל	 OFF
תקלת תאורה	
מפלס שמן מנוע נמוך	
תקלת תיבת הילוכים	
מפלס נוזל ניקוי שמשות נמוך	









נורות אזהרה ירוקות

איתות או תאורת חירום	
איתות נגרר	
בלם חניה אוטומטי פעיל	
מערכת טעינה	
יש ללחוץ על דוושת הבלם	
בקרת שיוט או בקרת שיוט אדפטיבית ACC	
מגביל מהירות	
בקרת שיוט אדפטיבית	
סייען שמירת נתיב פעיל	
חימום נוסף	

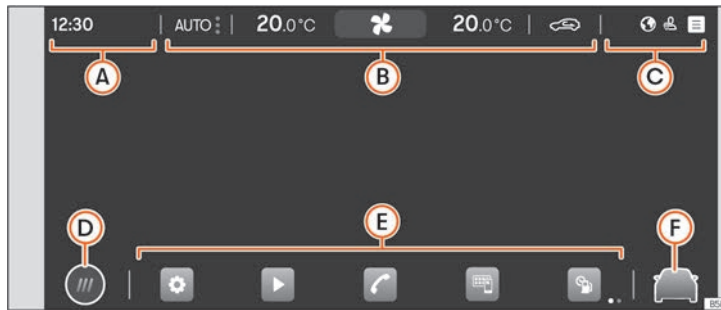
נורות חיווי כחולות

אור גבוה או הבהוב אורות	
-------------------------	---

נורות אזהרה נוספות

דלת(ות), דלת תא מטען או מכסה מנוע פתוחות או לא סגורות כראוי	
תצוגת זמני טיפול	
קישוריות BLUETOOTH	
מצב טעינת טלפון סלולארי	
סכנת קפיאה	
מערכת עצור וסע פעילה	
מערכת עצור וסע אינה זמינה	
מצב נהיגה חסכונית	

פירוט: כפתורי פונקציות



מסך עליון

מידע זה תמיד נראה לעין, גם כאשר מערכת המידע והבידור אינה פועלת

- A) שעון או שיחה נכנסת
- B) תפריט מזגן
- C) לשוניות מצבים

מסך תחתון

- D) מצב תצוגה מרכזית
- Ⓜ) תפריט ראשי עם 6 פעולות עיקריות, מחולקות ל 2 מסכים (3+3 ניתן לשינוי על ידי המשתמש).
- Ⓜ) תפריט ראשי במצב פסיפס (כל פעולות מערכת המידע והבידור).
- E) גישה ישירה לפונקציות במערכת המידע והבידור (עד 10 פונקציות, 5+5, בבחירת משתמש אישית באמצעות לחיצת כפתור). בלחיצה על הסמל, ניתן לבחור/לבטל את הפונקציה האמורה.
- F) גישה ישירה למערכות סיוע והגדרות רכב.

סייען חיבור ראשוני



איור: סכמה מייצגת: סייען חיבור ראשוני

סייען החיבור הראשוני מסייע בהגדרת מערכת המידע והבידור עם הפעלתה הראשונה. בכל הפעלה של מערכת המידע והבידור, מסך הפעלה ראשונית יוצג אם הגדרות מסוימות לא נקבעו (סימן ✓) או עם כפתור "אל תציג שנית" לא נלחץ.

כפתור FUNCTION	
סוגר את סייען החיבור הראשוני	✕
לחיצה לקביעת יום ושעה	Ⓐ
לחיצה לחיפוש ואחסון תחנות רדיו אשר נקלטות היטב בזיכרון	Ⓑ
לחיצה למעבר להגדרות מדיה	Ⓒ
לחיצה לחיבור טלפון סלולארי למערכת המידע והבידור	Ⓓ
לחיצה להכנסת כתובת בית באמצעות שימוש במיקום נוכחי או הקלדת הכתובת הנכונה	Ⓔ
מנטרל את אפשרות שינוי הגדרות מערכת המידע והבידור. כדי לבצע תהליך הגדרה ראשוני יש להיכנס באמצעות HELP	לא להציג שוב
מתחל את סייען החיבור הראשוני	התחלה
לאחר יישום הגדרה אחת או יותר, יש ללחוץ כדי לסיים את התהליך	סיום

מידע כללי

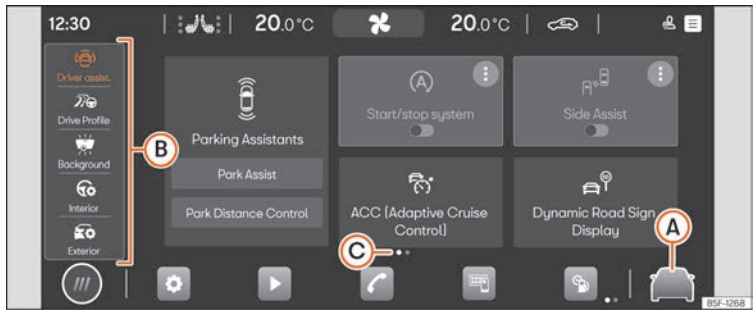


איור: סכמה מייצגת: מידע כללי ומצב רכב

לחיצה על **VEHICLE INFO** בתפריט הראשי פותח את תפריט **VEHICLE INFORMATION** ביחד עם תת תפריטים אלה:

- מידע אודות נהיגה. צריכת דלק ממוצעת, מהירות ממוצעת, נסועה, משך נסיעה ואוטונומיה. במערכת קיימים 3 זכרונות: "מן היציאה", "חישוב כולל" ו"ממועד תדלוק".
- מצב רכב: אזהרות אודות תקלות, תקריות, שמירת לחץ ניפוח בצמיגים או מידע אודות הטיפול הבא יוצגו.

מערכות סיוע לנהג והגדרות רכב

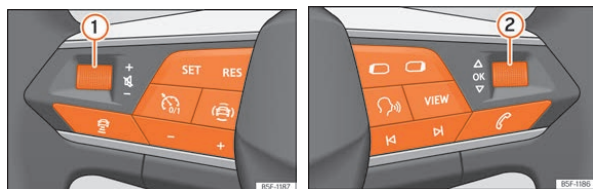


איור: סכמה מייצגת: מערכות סיוע לנהג והגדרות רכב

יש ללחוץ על > (A) או על "הגדרות רכב" בתפריט הראשי כדי לפתוח את הסייענים ואת תפריט הגדרות הרכב. לאחר מכן, לחיצה על כל אחד מהתפריטים הממוקמים באזור השמאלי B מציגה את תפריט ההגדרות או את מערכת הסיוע הנבחרת בתצוגה. מספר מערכות הסיוע והגדרותיהן עשוי להשתנות בהתאם לשוק היעד ולרמת הגימור.

מערכות סיוע לנהיגה

- הפעלת בלם חניה אוטומטי
- סייען חניה
- הפעלה/נטרול בקרת יציבות
- אלקטרונית/בקרת אחיזה וסייען בלימה
- הפעלה/נטרול מערכת "עצור וסע"
- בקרת שיוט אדפטיבית
- סייען שמירת נתיב
- סייען בלימת חירום
- מערכת איתור עייפות נהג
- זיהוי תמרורים
- סייען שמירת נתיב
- סייען חירום
- פרופיל נהג
- תאורת אווירה
- הגדרות פנים:
- לוח מחוונים
- תאורה
- מראות אחוריות
- הגדרות חוץ:
- סגירה
- תאורה
- חלונות
- צמיגים



הגה פעולות

ההגה כולל בקורות שליטה המאפשרות שליטה בשמע, בטלפון, בניווט ובשליטה הקולית. בלי להסיח את דעת הנהג מהדרך.

פעולה	סמל
סיבוב: כיוון עוצמת שמע לחיצה: השתקה	①
סיבוב: חיפוש בתפריט בלוח המחוונים. במצב ניווט, מאפשר הגדלה והקטנה של גודל המפה, בהתאם לרמת הגימור לחיצה: בחירת אפשרות מודגשת בלוח המחוונים	②
רדיו: חיפוש תחנה קודמת/ תחנה הבאה מדיה: לחיצה קצרה: שיר קודם/שיר הבא. לחיצה ארוכה: גלילה קדימה/אחורה	⏪ ⏩
הפעלת תפריט טלפון (מענה לשיחה, סיום שיחה)	
מעבר בין מקורות מדיה ורדיו	
שינוי תפריט לוח מחוונים	
נטרול/הפעלת שליטה קולית	
פאנל אנלוגי: ללא הפעלה פאנל דיגיטלי: שינוי צפיה	VIEW
הפעלה ונטרול חימום הגה	
חיבור/ניתוק מערכת בקרת שיוט	
SET: מפעיל בקרת שיוט/בקרת שיוט אקטיבית RES: איפוס מהירות שנשמרה בבקרת שיוט/בקרת שיוט אקטיבית	SET RES
+ מגביר מהירות נסיעה - מפחית מהירות נסיעה	- +
פתיחת תפריט מערכות סיוע לנהיגה	
שינוי מרחק מהרכב מלפנים במצב בקרת שיוט אקטיבית	

תאורת רכב

נורות בקרה	
תקלת תאורה חלקית או מלאה	
אור ערפל אחורי פועל	
איתות שמאל/ימין. במקרה תקלה ההבהוב יהיה מהיר	
איתות נגור	
אור גבוה או הבהוב אור גבוה	
מערכת סייען תאורה פועלת	

עם הפעלת ההצתה מספר נורות בקרה וזאזהרות יופיעו למשך כמה שניות כדי להורות שבדיקה מתבצעת. אלה יעלמו לאחר מספר שניות.

תאורה וראות



איון : בן ונאוה

לחיצה על כפתור מצב **MODE** מאפשרת לבחור בין:

הפעלת אור דרך	
שליטה אוטומטית באור דרך ותאורת DRL	AUTO
הפעלת אורות צד	

בנוסף, ניתן להפעיל אמצעי תאורה מסוימים באמצעות לחיצה על הסמל המתאים. כאשר הפעולה מבוצעת הסמל המתאים יואר. כדי לנטרל, יש ללחוץ שוב על הסמל

הפעלה ונטרול תאורת ערפל	 FRONT
הפעלה ונטרול אור ערפל אחורי	 REAR
הפעלה ונטרול הפשרת אדים לחלון קדמי	 MAX
הפעלה ונטרול הפשרת אדים לחלון אחורי	 REAR

הנהג אחראי על הפעלת אמצעי התאורה המתאים בהתאם לנסיבות ולתנאי הדרך.

בקרת אור נסיעה אוטומטית

- בקרת אור הנסיעה האוטומטית משמשת לסיוע ואינה מזהה את כל מצבי הנהיגה. כאשר חיווי AUTO מואר הרכב יפעיל חלק ממערכת התאורה באופן אוטומטי במצבים אלה:
- כאשר החיישן מאתר חושך, למשל בנסיעה במנהרה. התאורה תופסק כאשר הרכב יאתר אור.
 - חיישן הגשם מאתר גשם ומפעיל את המגבים. פעולת המגבים תופסק אם המגבים לא הופעלו כמה דקות.

תאורת DRL (אורות יום)

תאורת ה-DRL כוללת אורות אינדיבידואליים אשר מותקנים בתוך הפנס הקדמי. תאורת ה-DRL תופעל כאשר ההצתה במצב ON אם האורות אינם פועלים או במצב AUTO, אם חיישן התאורה אינו מאתר חשיכה. תאורת ה-DRL תנוטרל כאשר מתג ההצתה במצב OFF. כאשר נורת AUTO מפיעה חיישן אור יברור באופן אוטומטי בין תאורת נסיעה ובין נטרול התאורה או תאורת ה-DRL בהתאם לתנאים.

תאורת כביש מהיר

תאורת כביש מהיר זמינה ברכבים בעלי פנסי LED ובהתאם לרמת הגימור. פעולה זו ניתנת לשליטה באמצעות מערכת המידע והבידור.

הפעלה: בנסיעה במהירות מעל 110 קמ"ש במשך מעל 10 שניות, גובה אלומת אורות הדרך יעלה מעט כדי לסייע לנהג לראות למרחק.

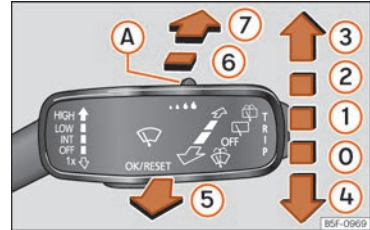
נטרול: כאשר מהירות הנסיעה יורדת מתחת ל 100 קמ"ש גובה אלומת התאורה ישוב לגובה הרגיל.

אזהרה קולית לאורות דולקים

- כאשר ההצתה אינה פועלת ודלת הנהג פתוחה, צליל אזהרה ישמע במקרים אלה:
- אור החניה פועל
 - מנורת ☞ או ☞ פועלת

מגבים קדמיים ואחורי

ידית מתזי שמשות



איור: הפעלת ידית מגבים קדמיים ומגב אחורי

יש להזיז את הידית למיקום הרצוי:

מגבים אינם פעילים	OFF	0
מגבים פועלים בהפסקות. יש להשתמש בבקרה A כדי לכוון את משך ההפסקות (ברכב ללא חיישן גשם) או את רגישות חיישן הגשם.	INT	1
פעולה איטית באמצעות בקרה A	LOW	2
פעולה מהירה באמצעות בקרה A	HIGH	3

יש להזיז את הידית למיקום הרצוי:

ניגוב בודד מהיר. לחיצה קצרה. יש להחזיק את הידית במשך זמן ממושך בכיוון מטה כדי להגביר את תכיפות הניגוב	1x	4
מתז שמשוה. מופעל באמצעות משיכת הידית בכיוון ההגה. המגבים הקדמיים יפעלו במקביל		5
הפעלה עם הפסקות לחלון האחורי. המגב ינגב את החלון מדי כשש שניות		6
שטיפת חלון אחורי מופעלת באמצעות לחיצה על הידית. המגב האחורי יפעל במקביל		7

חיישן גשם

חיישן הגשם שולט בתדירות פעולת המגבים בהתאם לכמות הגשם. ניתן לכוון את רגישות חיישן הגשם ידנית.

- Ⓐ כיוון רגישות חיישן גשם
- ימינה: גבוהה
 - שמאלה: נמוכה.

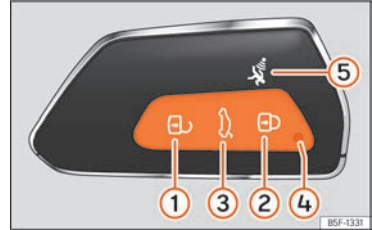
- 0 חיישן גשם מנוטרל
- 1 חיישן גשם פועל

פתיחה וסגירה ערכת מפתחות רכב

מפתח רכב



איור: קונסולה מרכזית: שקע למפתח רכב



איור: מפתח רכב

הסבר:

- 1 יש לנטרל את נעילת הרכב
 - 2 יש לנעול את הרכב
 - 3 יש לנטרל את נעילת דלת תא המטען בלבד. יש ללחוץ על הכפתור עד שאיתותי הרכב יתבהבו במהרה. לאחר מכן ניתן לפתוח את דלת תא המטען במהלך 2 דקות. לאחר 2 דקות הרכב ינעל מחדש. בנוסף, הנורה על מחזיק המפתחות תתבהב.
 - 4 נורת בקרה
- ניתן לנעול ולנטרל את נעילת דלתות הרכב מרחוק באמצעות במפתח מפתח הרכב כולל משדר וסוללה. המקלט מותקן בתוך הרכב. טווח פעולת המפתח הוא מטרים ספורים מן הרכב.
- במידה ולא ניתן לפתוח או לסגור את הרכב באמצעות השלט אשר משולב במפתח יש לבצע התאמה מחדש או להחליף סוללה עקב התרוקנות.
- ניתן להשתמש במפתחות שונים אשר מיועדים לרכב זה.

נורת בקרה במפתח הרכב

כאשר הכפתור במפתח הרכב נלחץ נורת הבקרה מהבהבת 4 (איור) במשך זמן קצר, אך אם הכפתור נלחץ במשך פרק זמן ממושך נורת הבקרה תהבהב מספר פעמים, למשל במצב פתיחת נוחות. אם נורת הבקרה אינה מוארת עם לחיצה על הכפתור, יש להחליף את סוללת המפתח.

שקע מפתח

בהתאם לרמת הגימור, קיים שקע למפתח סמוך לכפתור ההתנעה. אין לבלבל את שקע ההתנעה עם מיקום התנעת החירום.

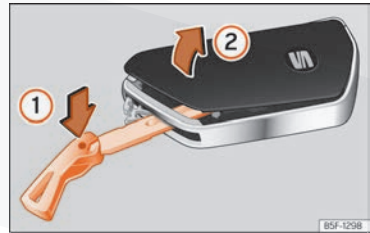
מפתח נוסף

כדי להשיג מפתח נוסף יש להציג את מספר הזיהוי של הרכב. כל מפתח כולל שבב בו מקודד מידע מן האימוביליזר שברכב. מפתח שהשבב המותקן בו אינו מקודד כראוי לא יוכל לאפשר התנעה של הרכב. למידע נוסף יש לפנות למרכז שירות מורשה.

החלפת סוללה



איור: הסרת סוללה





איור: מפתח רכב: פתיחת כיסוי תא סוללה

סיאט ממליצה על החלפת הסוללה במרכז שירות מורשה של סיאט

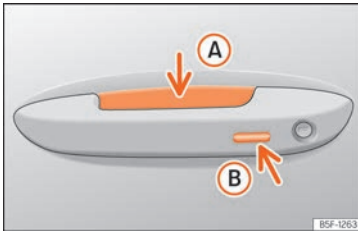
- יש להסיר את להב המפתח ממפתח הרכב
- יש להכניס את להב המפתח לחרוץ וללחוץ בכיוון החץ ① ולנתק את כיסוי המפתח
- יש לסלוף את הסוללה בזירות באמצעות כלי מתאים
- יש להתקין סוללה חדשה
- יש לבצע את הפעולות בסדר הפוך.

סינכרון מפתח

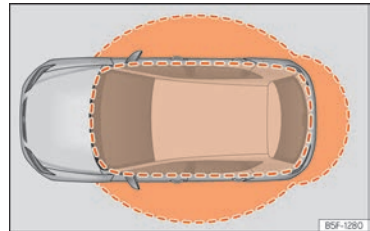
אם כפתור  נלחץ לעתים קרובות מחוץ לטווח, יתכן שהרכב אינו מסוגל להינעל באמצעות המפתח. במקרה כזה יש לסנכרן את המפתח מחדש

- יש להסיר את להב המפתח.
- יש ללחוץ על כפתור  במפתח בעודו ברכב.
- יש לפתוח את הרכב תוך דקה באופן ידני באמצעות להב המפתח. המפתח סונכרן
- במידת הצורך יש להתקין את הכיסוי.

נעילה ונטרול נעילה ברכב עם כניסה ללא מפתח



איור: ידיות דלתות, שטחי חיישן



איור: כניסה ללא מפתח: אזורי קרבה

נטרול נעילת פני חיישן בחלקה הפנימי של ידית הדלת **(A)**

נעילת פני חיישן בחלקה החיצוני של ידית הדלת **(B)**

בהתאם לרמת הגימור, הרכב עשוי להיות ללא מערכת כניסה ללא מפתח

הגדרת מערכת כניסה ללא מפתח

ניתן להתאים את פעולת המערכת בתפריט הגדרות רכב שבמערכת המידע והבידור אם המערכת מנוטרלת, פעולתה תהיה מוגבלת.

מערכת כניסה ללא מפתח היא מערכת אשר מאפשרת שליטה בנעילת הדלתות ובהצתה ללא שימוש פיזי במפתח. כדי לעשות זאת יש להשתמש במפתח רכב מתאים באזור המיועד לכך בסמוך לרכב.

נטרול נעילת דלתות הרכב

- יש לגעת בפני החיישן הממוקם בתוך הידית (A). כל איתותי הרכב יבהבו פעמיים
- במקרה נגיעה פעמיים בפני החיישן, נעילת דלתות הרכב תנוטרל

מידע כללי

אם מפתח מתאים נמצא בקרבת הרכב, המערכת תאפשר כניסה לרכב ברגע שאחד החיישנים מאתר נגיעה בידית הדלת הקדמית.

הפעלת מערכת היברידית

הפעלת המערכת ההיברידית מפעילה את מערכת ההנעה של הרכב. כאשר מערכת הנהיגה ההיברידית פעילה, המנוע החשמלי מופעל. מנוע הבעירה הפנימית יופעל באופן אוטומטי כאשר מפלס טעינת הסוללה אינו מספיק כדי לנסוע בכוח המנוע החשמלי בלבד או כאשר נדרש כוח מנוע רב.

דרישות להפעלת מערכת ההנעה

ניתן להפעיל את מערכת ההנעה בתנאים אלה:

- הסוללה טעונה בכמות מספיקה
- כבל טעינה אינו מחובר
- טמפרטורת הסוללה בטווח הנדרש לפעולה
- המפתח נמצא ברכב

הפעלת מערכת ההנעה

- יש ללחוץ על כפתור ההתנעה פעם אחת. ההצתה חייבת להיות פעילה
- יש ללחוץ על דוושת הבלם ולהשאירה לחוצה
- יש להעביר את בורר ההילוכים למצב **N** או למצב **P**
- יש ללחוץ על כפתור ההתנעה עד שנורת חייווי **READY** תואר בלוח המחוונים. אין ללחוץ על דוושת התאוצה. יש לשחרר את כפתור ההתנעה כאשר נורת **READY** מוארת בלוח המחוונים. הסימן בצג ישתנה מ-**OFF** ל-**0**
- אם נורת החיווי **READY** אינה מוארת, יש לחזור על כל התהליך.
- אם הרכב ננעל באמצעות השלט, ההצתה וההתנעה מנוטרלות. אם יש להתניע את הרכב מבפנים יש לנטרל קודם את נעילת הדלתות או לבצע התנעת חירום.

הבחנה במצב נסיעה

במצב החשמלי המנוע אינו משמיע רעש ולכן לא ניתן לשמוע את פעולת המערכת. במקום זאת - ניתן להבחין במאפיינים אלה:

- תצוגת הכוח בלוח המחוונים
- תאורת תצוגה בלוח המחוונים
- נורת חייווי **READY** בלוח המחוונים
- התראה קולית

התנעה

- ברכבים בעלי תיבת הילוכים ידנית: יש לוודא שידיית ההילוכים בהילוך ניוטראל. יש ללחוץ על דוושת המצמד ולהמשיך ללחוץ עליה עד ההתנעה.
- ברכב המצויד בתיבת הילוכים אוטומטית: יש לוודא שבורר ההילוכים במצב P או במצב N, ללחוץ על דוושת הבלם ולהמשיך ללחוץ עליה עד ההתנעה.
- יש ללחוץ על כפתור ההתנעה (איור). אין ללחוץ על דוושת התאוצה. יש לוודא כי המפתח בתוך הרכב כדי להתניעו. לאחר ההתנעה, תאורת כפתור **START ENGINE STOP** ישאר מואר כדי להזכיר שהמנוע פועל.
- לאחר התנעה יש לשחרר את כפתור ההתנעה.
- אם הרכב אינו מתניע, יש לעצור ולהמתין במשך כדקה לפני ניסיון נוסף. במידת הצורך יש לבצע התנעת חירום.

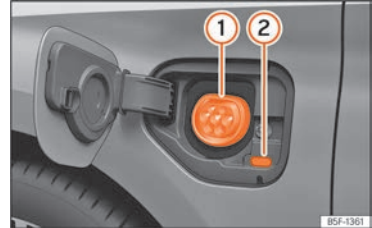
ברכב המצויד במנוע דיזל, תהליך ההתנעה בימים קרים עשוי להתארך מעט. במהלך שלב החימום סימן **SE** יופיע. כדי למנוע נזק למצבר, אין להשתמש בצרכני חשמל (חימום וכו') טרם התנעה.

התנעת מנוע דיזל לאחר שסולר נגמר לחלוטין

אם הסולר במיכל הדלק נגמר לחלוטין, ניסיונות ההתנעה לאחר מכן עשויים לקחת פרק זמן ארוך מהרגיל.

טעינה (AC)

בדגמים היברידיים



איור: מאחורי דלתית פתח הטעינה בצד השמאלי קדמי: שקע טעינה

1) שקע טעינה

2) תצוגת תהליך טעינה

המטען המותקן ברכב ממיר זרם חילופין מהרשת הציבורית לזרם ישיר.

טעינת AC, שקע טעינה או כבל מצב 2: ניתן להטעין את סוללת הרכב באמצעות זרם AC באמצעות שקע טעינה מתאים.

חיבור כבל טעינה

- ראשית, יש לחבר את כבל הטעינה לשקע חשמל, עמדת טעינה. שנית יש לפתוח את הכבל.
- כבל טעינה לשקע: מתקן ההגנה יבצע בדיקה עצמית.
- כאשר הרכב אינו נעול, דלתית שקע הטעינה תיפתח בלחיצה.
- יש לחבר את מחבר הטעינה לשקע ההטענה. יש לוודא כי התקע מאובטח היטב למקומו.
- החיבור ינעל באופן אוטומטי.
- נורת 2 LED (חיווי תהליך טעינה) של חיבור הטעינה יואר. נורת החיווי 2 תואר בלוח המחוונים.

תחילת תהליך טעינה אוטומטית

אם טעינה מתוזמנת לא הופעלה מראש, תהליך הטענת הרכב יחל מיידית. יש לוודא כי תשתית הטעינה החיצונית פעילה.

במהלך ההטענה

חיווי תהליך ההטענה (2) בשקע הטעינה יהבהב בירוק. נורת החיווי תהבהב בירוק בלוח המחוונים.

הפסקת תהליך ההטענה

ניתן להפסיק את תהליך ההטענה:

- יש לבטל את נעילת הרכב.
- יש ללחוץ על כפתור הטעינה המיידית (איור 1). תקע הטעינה ישאר נעול במקומו.
- יש לבטל את נעילת הרכב כדי לשחרר את כבל הטעינה.
- תהליך הטעינה ימשך עם לחיצה נוספת על כפתור הטעינה המיידית פעם נוספת.

לאחר הטענה

כאשר סוללת הרכב מלאה, חיווי הטעינה בצג הטעינה בשקע הטעינה יואר בירוק.

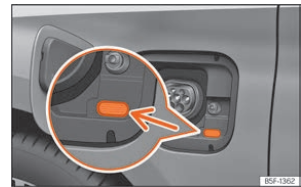
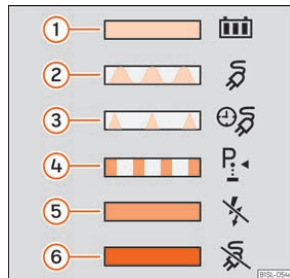
- יש לבטל את נעילת הרכב.
- יש לנתק את תקע ההטענה מן השקע תוך 30 שניות.
- יש לנתק את כבל ההטענה ממקור הכוח ולהחזיר את מכסה המגן.
- יש לסגור את כיסוי המטען ולוודא שנשמע "קליק" עם תום הסגירה.

הטענה ראשונה והטענה לאחר פרק זמן ממושך

אם סוללת הרכב חדשה או שלא נטענה במשך זמן רב, ניתן להגיע למלוא קיבולת הסוללה רק לאחר מספר הטענות- מסיבות טכניות.

אם הרכב אינו נמצא בשימור זמן רב, יש להטעין את סוללת הרכב לפחות מדי ארבעה חודשים.

תצוגת תהליך הטענה



איור: מאחורי כיסוי שקע הטעינה:
תצוגת תהליך הטענה

איור: בחלקו הפנימי של כיסוי שקע
הטעינה: מדבקה כולל מידע אודות
תהליך ההטענה

נורת LED (איור 1) הממוקמת בתקע ההטענה מציגה את מצב תהליך ההטענה.
מדבקה על כיסוי מטען הסוללה מספקת מידע אודות משמעות חיווי ה-LED.
תצוגות תהליך הטענה:

LED ירוק :

- ① תמיד מואר: הטענה הסתיימה בהצלחה
- ② איתות: סוללה בטעינה
- ③ הבהובים קצרים: טעינה מתוזמנת פעילה. תהליך ההטענה טרם החל

LED צהוב:

- ④ איתות: בורר הילוכים אינו במצב P
- ⑤ מואר לזמן קצר: חיבור המטען אותר על ידי הרכב לאחר הכנסתו
מואר תמידית: רשת חשמל לא אותרה. יש לבדוק את מערכת החשמל החיצונית על ידי טכנאי.

LED אדום:

- ⑥ איתות: שגיאה במערכת ההטענה. לא ניתן להתחיל את תהליך ההטענה.
תמיד מואר: חיבור המטען לא ננעל במומו. יש לנתק את החיבור ולחבר שנית. יש לוודא כי
החיבור בוצע כראוי. אם הבעיה ממשיכה יש ליצור קשר עם טכנאי או עם מוסך מורשה.

תאורת שקע טעינה

בחושך, תאורת הצד של שקע הטעינה (LED לבן) ממחישה את מצב הרכב.

הצתה

- נעילת הרכב נוטרלה
- או: חיבור הטעינה נותק משקע הטעינה

שחרור ידני של כבל הטעינה

- מנגנון המשיכה לשחרור ידני של כבל הטעינה ממוקם בצידו השמאלי של תא המנוע (בין פאנל הכנף השמאלי וציר מכסה המנוע), מעל שקע הטעינה
- יש לנתק את שקע החשמל מעמדת ההטענה
 - יש לפתוח את מכסה המנוע ולוודא כי הוא מאובטח במקומו על ידי מוט האבטחה
 - יש למשוך בידית/כבל
 - יש לשחרר את תקע ההטענה מיידית

כבל טעינה

כבל ההטענה המסופק עם הרכב עשוי להשתנות בהתאם לשוק היעד ולתקינה המקומית. סיאט ממליצה על כבל ההטענה המסופק ברכב זה.

שימוש בכבל הטעינה

- יש לנהוג בכבל בזהירות
- יש לוודא כי הכבל מגולגל כראוי ופרוס כראוי
- אין לעקם את הכבל או לכופף
- אין למחוץ את הכבל או לנסוע עליו
- יש לנתק את הכבל באמצעות משיכת המחבר
- אין לאפשר לילדים להתקרב לכבל הטעינה
- יש להרחיק בעלי חיים מכבל הטעינה
- לאחר שימוש יש לאחסן את כבל הטעינה בלי שיתעוות או יתכופף

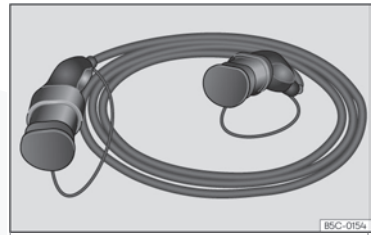
חיבורי כבל טעינה

- אין לגעת במגעים שבכבל הטעינה
- יש להגן על כבל הטעינה מאור שמש ישיר
- אין להפיל את כבל הטעינה
- יש להגן על כבל הטעינה מפני נזלים ולחות
- יש להתקין את מכסי ההגנה לאחר כל שימוש

ניקוי כבל טעינה

- יש לנקות את פני כבל הטעינה במטלית יבשה או לחה מעט

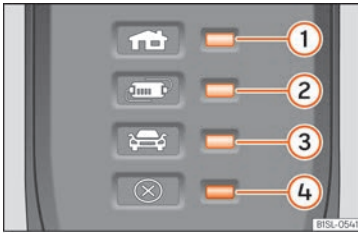
טעינה בעמדות AC



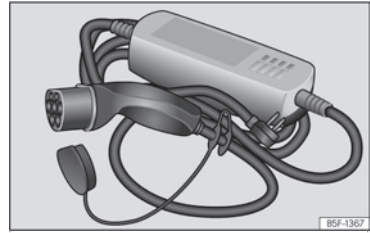
איור: כבל טעינה לעמדת AC

זרם הטעינה המרבי הוא בעוצמה 16 עד 32 אמפר בהתאם למאפייני הרכב ולכבל הטעינה המסופק.

כבל טעינה לשקעי כוח



איור: בכבל הטעינה לשקעי כוח: נורות חייווי על מתקן ההגנה



איור: כבל טעינה לשקעי כוח

- 1 נורת חייווי חיבור ואספקת חשמל
- 2 נורת בקרת הגנה
- 3 נורת בקרת רכב
- 4 נורת תקלה

מידע-כבל טעינה

מתקן ההגנה האלקטרוני מבטיח שכבל הטעינה לא יקבל זרם עד חיבורו לשקע הטעינה ברכב.

בדיקה עצמית

כאשר כבל הטעינה מחובר לשקע החשמל, מתקן ההגנה האלקטרוני מבצע בדיקה עצמית באופן אוטומטי. במהלך בדיקה זו כל הנורות יוארו לפרק זמן קצר זו אחר זו. עם השלמת התהליך יוצג מצב ההפעלה.

תצוגות הפעלה

נורת חייווי אחת או יותר (2) או (3) יוארו בירוק.

משמעות	תצוגה
כבל הטעינה מחובר למערכת החשמל אך לא מחובר לרכב	1 פעיל
הסוללה בטעינה	1,2 או 3 מהבהבים באיטיות
תהליך הטעינה הושלם. הסוללה הוטענה	1,2 ו-3

אספקת החשמל תלויה בשוק היעד

קביעת זרם הטענה

כבל הטענה מגביל את זרם החשמל בהתאם ליכולת הטעינה של רשת החשמל וסוג ההטענה. אם הרשת אינה מאפשרת טעינה בזרם מרבי, ניתן להפחית את הזרם בהתאם למצב הנבחר במערכת המידע והבידור.

בקרת טמפרטורה

מתגי השליטה בבקרת טמפרטורת הטעינה מופעלים כאשר הכבל מתחמם, למשל כאשר כבל הטעינה נחשף לטמפרטורות גבוהות או שמש ישירה.

כאשר תהליך הטעינה מופרע, נורית חיווי סטטוס הטעינה אשר מוארת באותו זמן תיעלם ואחת מנורות החיווי תתחיל להבהב בירוק באיטיות. נורית אזהרה 4 תחל להבהב באדום.

- יש לנתק את כבל הטעינה ולאפשר לו להתקרר.
- אם הבעיה חוזרת על עצמה יש לפנות למוסך מורשה או לחשמלאי מוסמך.
- אם הטעינה ממשיכה בזרם נמוך, נורית אזהרה 4 תואר באדום בנוסף לחיווי המצב. יש לאפשר לכבל הטעינה להתקרר למשך זמן מה. זרם ההטענה יתחזק שוב.

תצוגת תקלה

אם נורית האזהרה האדומה (4) מהבהבת או פועלת בלי אחת מנורות חיווי אלה: 1, 2 או 3 דולקות באופן רציף- קיימת תקלה.

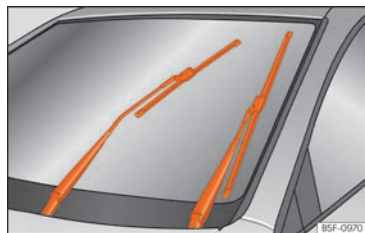
משמעות	תצוגה
כשל אספקת כוח	1 מהבהב, 4 פועל או מהבהב
כשל מנגנון הגנה	2 מהבהב, 4 פועל או מהבהב
כשל ברכב	3 מהבהב, 4 פועל או מהבהב

תהליך הטעינה נעצר זמנית או מבוטל

- יש לבדוק את ההוראות.
- יש לפנות למרכז שירות מורשה או לחשמלאי מוסמך.

החלפת להבי מגבים

מיקום מגבים במצב "שירות"

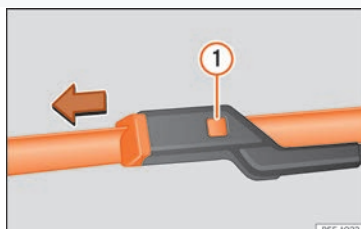


איור: מגבים במצב שירות

ניתן להרים את זרועות המגבים כאשר המגבים במצב שירות.

- יש לסגור את מכסה המנוע.
 - יש להפעיל את ההצתה ולהפסיק את פעולת ההצתה.
 - יש ללחוץ את ידית המגבים למטה בקצרה.
- טרם נהיגה יש לוודא כי המגבים במצב מנוחה, באמצעות ידית המגבים.

החלפת להבי מגבים



איור: החלפת להבי מגבים

מגבי הרכב מסופקים כשהם מצופים בשכבת גרפיט. שכבת הגרפיט מוודאת שהמגב יפעל בשקט. פגיעה בשכבת הגרפיט עלולה לגרום לפעולת מגבים רועשת במגע עם מים.

יש לבדוק את מצב המגבים באופן תכוף. יש להחליף מיידית מגב שאינו פועל כראוי עקב הצטברות לכלוך או בלאי.

אם החלפת מגב אינה מביאה לניקוי ראוי של השמשה יתכן שהמגב אינו מותקן כנדרש. יש להתקין את המגבים.

הרמה והורדה של זרועות המגבים

- יש למקם את המגבים במצב שירות.
- יש לאחוז בזרועות המגבים רק בנקודת עיגון הלהב.

ניקוי מגבים

- יש להרים את זרועות המגבים.
- יש להשתמש בבד לח כדי להסיר לכלוך מן המגבים.
- אם המגבים מלוכלכים מאוד, יש להשתמש בבד לח או ספוג לח.

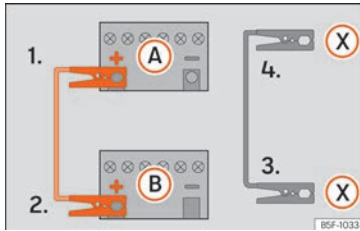
החלפת מגבים

- יש להרים את זרועות המגב ולקפל את המגב.
- יש ללחוץ ולהחזיק בכפתור השחרור ולמשוך בזרוע המגב בעדינות בכיוון החץ.
- יש להתקין להב מגב חדש באותו מפרט.
- יש להחזיר את זרועות המגבים למקומן על השמשה.

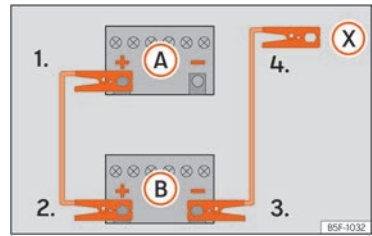
החלפת מגב אחורי

- יש להרים את זרוע המגב.
- יש לסובב את המגב קלות.
- יש ללחוץ ולהחזיק בכפתור השחרור 1 תוך משיכה עדינה של להב המגב בכיוון החץ B.
- יש להתקין להב מגב חדש באותו מפרט.
- יש להחזיר את זרוע המגב למקומה על החלון.

התנעה בכבלים: תיאור



איור: שרטוט חיבורים עבור רכבים המצוידים במערכת "עצור וסע".



איור: שרטוט חיבורים עבור רכבים ללא מערכת "עצור וסע".

חיבור כבלי התנעה

1. יש להפעיל את מערכת ההצתה בשני הרכבים.
2. יש לחבר את כבל ההתנעה האדום לקוטב החיובי (+) של הרכב אשר דורש התנעה (A) ("המחולץ").
3. יש לחבר את קצהו השני של כבל ההתנעה האדום לקוטב החיובי ברכב התקין (B) ("המחולץ").
4. ברכבים ללא מערכת עצור וסע: יש לחבר את קצהו של כבל ההתנעה השחור לקוטב השלילי (-) של הרכב המחולץ (B).
5. ברכבים עם מערכת עצור וסע: יש לחבר את קצהו של כבל ההתנעה השחור לקוטב הארקה מתאים - לחתיכת מתכת במנוע או לבלוק המנוע עצמו.
6. יש לחבר את קצהו השני של כבל ההתנעה השחור לחתיכת מתכת או לבלוק המנוע של הרכב המחולץ. אין לחבר את הקוטב במקום סמוך למצבר.
7. יש לוודא כי כבלי ההתנעה לא יבואו במגע עם חלקי מנוע.

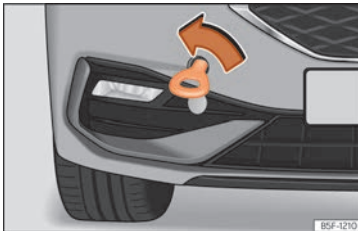
התנעה

7. יש להתניע את מנוע הרכב המחולץ.
8. יש להתניע את מנוע הרכב המחולץ ולהמתין 2 דקות.

הסרת כבלי התנעה

9. טרם הסרת כבלי ההתנעה יש להפעיל את אורות הרכב המחולץ.
10. יש להפעיל את החימום והפשרת החלון האחורי ברכב המחולץ כדי למנוע קפיצות זרם.
11. כאשר המנוע פועל יש לנתק את כבלי ההתנעה בסדר הפוך.
במידה ולא ניתן להתניע לאחר דקה, יש לנסות שוב אחרי דקה נוספת. אם עדיין אי אפשר להתניע, יש לפנות למרכז שירות מורשה.

עיגון עינית גרירה נשלפת



איור: בצידו הימני של הפגוש הקדמי: עינית גרירה מוברגת כראוי



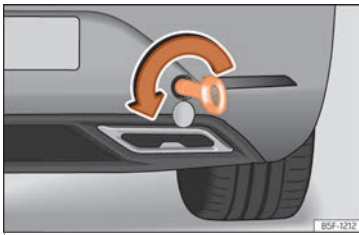
איור: בצידו הימני של הפגוש הקדמי: יש להסיר את הכיסוי

תושבת עינית הגרירה הנשלפת ממוקמת בצידו הימני של הפגוש הקדמי תחת כיסוי יש לפעול לפי הוראות החוק הנוגעות לגרירה.

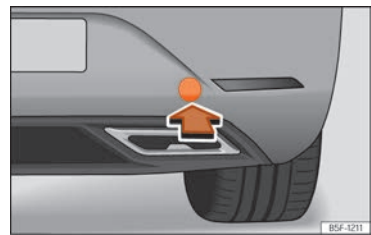
התקנת עינית גרירה

- יש להסיר את עינית הגרירה מערכת הכלים שבתא המטען.
- יש להסיר את הכיסוי באמצעות לחיצה על בסיס הכיסוי ולאפשר לו להישאר תלוי.
- יש להבריג את עינית הגרירה לתושבת באמצעות סיבוב היטב נגד כיוון השעון.
- לאחר גרירה יש לבצע תהליך הפוך לשליפת עינית הגרירה ולהקפיד על ניקוי יסודי של עינית הגרירה.

עינית גרירה אחורית



איור: בצידו הימני של הפגוש האחורי: עינית גרירה מוברגת כראוי



איור: בצידו הימני של הפגוש האחורי: הסרת הכיסוי

תושבת עינית הגרירה ממוקמת בצידו הימני של הפגוש האחורי מאחורי כיסוי ברכב המצויד בו גרירה מקורי אין תושבת לעינית גרירה נשלפת.

התקנת עינית גרירה

- יש להסיר את עינית הגרירה מערכת הכלים שבתא המטען.
- יש להסיר את הכיסוי באמצעות לחיצה על בסיס הכיסוי ולאפשר לו להישאר תלוי.
- יש להבריג את עינית הגרירה לתושבת באמצעות סיבוב היטב נגד כיוון השעון.
- לאחר גרירה יש לבצע תהליך הפוך לשליפת עינית הגרירה.

נתיכים ונורות

מבוא

באופן כללי, ניתן להתקין נתיך במספר רכיבים חשמליים וניתן גם להגן על רכיב חשמלי באמצעות מספר נתיכים.

יש להחליף נתיך רק כאשר הסיבה לבעיה נפתרה. אם נתיך שרק הותקן נשרף שוב לאחר פרק זמן קצר, אזי הבעיה אינה בהכרח בנתיך. יש לבדוק את המערכת החשמלית במרכז שירות מורשה.

נתיכים בתא הנוסעים



איור: בלוח המחוונים בצד הנהג: כיסוי תיבת נתיכים

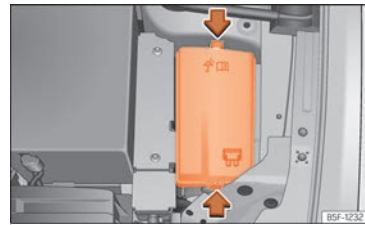
פתיחת וסגירת תיבת נתיכים הממוקמת תחת פאנל לוח המחוונים

- יש לפתוח את הכיסוי בכיוון מטה.
- יש לסגור את הכיסוי בדחיפה בחזרה למקומו עד להישמע "קליק".

זיהוי סוגי נתיכים

צבע	אמפ
חום בהיר	5
חום	7.5
אדום	10
כחול	15
צהוב	20
לבן או שקוף	25
ירוק	30
כתום	40

נתיכים בתא המנוע



איור: בתא המנוע: כיסוי תיבת נתיכים

לפתיחת תיבת נתיכים בתא המנוע

- יש לפתוח את מכסה המנוע.
- יש ללחוץ על לשוניות הנעילה כדי לשחרר את כיסוי תיבת הנתיכים.
- יש לשלוף את כיסוי תיבת הנתיכים.
- כדי לסגור את תיבת הנתיכים יש לבצע את הפעולות בסדר הפוך.

החלפת נתיך שנשרף

הכנה:

- יש לנטרל את פעילות ההצתה וצרכני החשמל.
- יש לפתוח את תיבת הנתיכים המתאימה.

זיהוי נתיך שרוף

- בנתיך שרוף פס המתכת במרכז הנתיך יהיה קרוע.
- יש להשתמש בפנס כדי לבדוק האם הנתיך נשרף. אין להשתמש במקור אש גלוי.

החלפת נתיך שנשרף


- יש לשלוף את הנתיך.
- יש להחליף את הנתיך בנתיך במפרט זהה העונה על הגדרות היצרן.
- יש להחזיר את כיסוי תיבת הנתיכים למקומו.

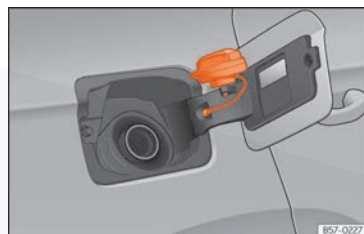
תדלוק

שחרור לחץ מיכל דלק




איור: דלת נהג: שחרור דלתית פתח תדלוק

הלחץ במיכל הדלק משתחרר אוטומטית כאשר כפתור  נלחץ. צליל ישמע והודעת אזהרה תופיע בצג המידע.



איור: דלתית פתח תדלוק עם מכסה פתח תדלוק מחובר

דלתית פתח התדלוק נמצאת בחלקו הימני אחורי של הרכב. הדלתית אשר מכסה את מכסה פתח התדלוק נפתחת אוטומטית ביחד עם הנעילה המרכזית.

- ברכב היברידי: יש להשתמש בכפתור  שבדלת הנהג כדי לשחרר את דלתית פתח התדלוק.
- יש לפתוח את דלתית פתח התדלוק באמצעות לחיצה בודדה על הדלתית.
- יש לפתוח את מכסה פתח התדלוק באמצעות סיבוב שמאלה.
- יש למקם את מכסה פתח התדלוק במיקום הייעודי שעל ציר דלתית פתח התדלוק.

- יש להתחיל את התדלוק. המיכל מלא כאשר התדלוק מפסיק באופן אוטומטי. אין לנסות להכניס יותר דלק מן הנדרש לאחר הפסקת התהליך.
- יש להדק מחדש את מכסה פתח התדלוק באמצעות סיבוב ימינה.
- יש לסגור את דלתית פתח התדלוק.

רכב זה מתודלק בבנזין נטול עופרת באוקטן 95 או בסולר. מידע נוסף נמצא על מדבקה המותקנת בחלקה הפנימי של דלתית פתח התדלוק.

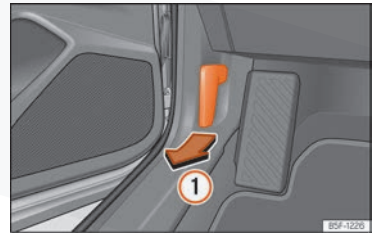
רכב מונע גפ"מ ורכב היברידי:

מדי חצי שנה יש לנסוע ברכב באמצעות בנזין עד שנורת תיעלם-ואז יש למלא את המיכל. תהליך זה חיוני להבטחת פעולה תקינה של המערכת, כמו גם הקפדה על דלק באיכות גבוהה העונה על הגדרות היצרן. יש לתדלק רכב זה בבנזין באוקטן 95 או בסולר, בהתאם לדגם ולרמת הגימור.

פתיחת וסגירת מכסה מנוע



איור: אבטחה תחת מכסה המנוע



איור: יש לשחרר את הידית שבאזור רגלי הנהג

פתיחת מכסה מנוע

מכסה המנוע משוחרר מתוך הרכב.

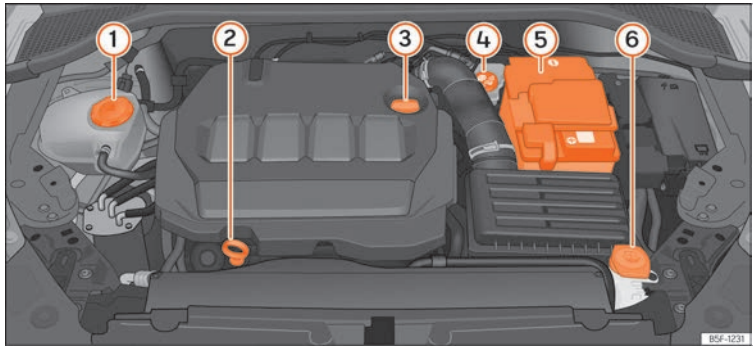
טרם פתיחת מכסה המנוע, יש לוודא כי זרועות המגבים נמצאות במקומן ומונחות על השמשה.

- יש לפתוח את הדלת ולמשוך בידית תחת לוח המחוונים.
- כדי להרים את מכסה המנוע יש למשוך למעלה את ידית האבטחה תחת מכסה המנוע. וו האבטחה תחת מכסה המנוע ישוחרר.
- ניתן לפתוח את מכסה המנוע. יש לשחרר את מוט האבטחה ולקבוע אותו בתושבת.

סגירת מכסה מנוע

- יש לשחרר את אבטחת מכסה המנוע ולהחזיר אותה לתושבת.
- יש לאפשר למכסה המנוע ליפול למקומו מגובה של כ-30 ס"מ עד לנעילה.
- אם מכסה המנוע אינו נסגר, אין ללחוץ על המכסה. יש לחזור על התהליך.

בדיקת מפלסי נוזלים



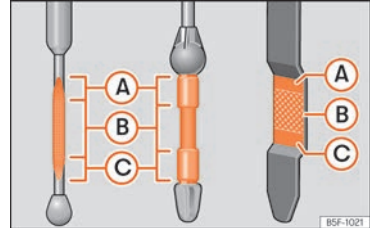
איור: מיקומי חלקים שונים תחת מכסה המנוע

יש לבדוק את מפלסי הנוזלים השונים באופן תקופתי. יש להקפיד על שימוש בנוזלים וחלפים מתאימים העונים על דרישות היצרן. שימוש בנוזלים וחלפים שאינם עונים על הגדרות היצרן עלול לגרום נזק משמעותי.

- ① מיכל התפשטות נוזל קירור
- ② מדיד שמן מנוע
- ③ מכסה פתח מילוי שמן מנוע
- ④ מאגר נוזל בלם
- ⑤ מצבר (תחת כיסוי)
- ⑥ מאגר נוזל ניקוי שמשות

שמן מנוע

בדיקת מפלס שמן מנוע



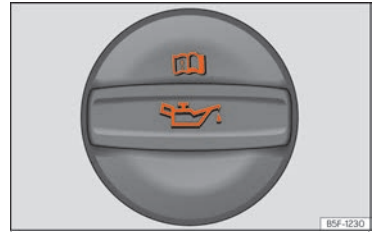
איור: מדיד שמן מנוע

מדיד שמן המנוע מציג את מפלס שמן המנוע.

בדיקת מפלס שמן מנוע

- יש להחנות את הרכב בבטחה על משטח מאוזן.
 - יש לאפשר למנוע לפעול במשך מספר דקות בסיבובי סרק עד שהמנוע יגיע לטמפרטורת עבודה.
 - יש להמתין כשתי דקות.
 - יש לשלוף את מדיד שמן המנוע ולנקות אותו היטב באמצעות בד נקי. לאחר מכן יש להכניס את מדיד שמן המנוע שוב למקומו כראוי.
 - מפלס שמן המנוע אמור להימצא בין אזור (A) ואזור (C). אסור למפלס שמן המנוע להיות מעל אזור (A).
 - אזור (A) : אין להוסיף שמן מנוע
 - אזור (B) : ניתן להוסיף שמן מנוע בכמות שלא תעבור את אזור (B).
 - אזור (C) : יש להוסיף שמן מנוע עד להגעה לאזור (B).
- צריכת שמן מנוע של עד כ-0.5 ליטר ל1000 קילומטרים היא תקינה, במיוחד כאשר מדובר במנוע חדש. צריכת שמן המנוע עשויה להשתנות בהתאם לתנאי הנהיגה ואופי הנהיגה. מסיבה זו יש לבדוק את מפלס שמן המנוע באופן תכוף וקבוע.

מילוי שמן מנוע



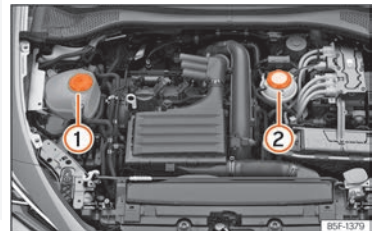
איור: בתא המנוע: מכסה פתח מילוי שמן מנוע
טרם פתיחת מכסה מנוע יש לשים לב לאזהרות.

מילוי שמן מנוע

- יש לפתוח את מכסה מילוי שמן המנוע.
- יש להוסיף שמן מנוע בזהירות ובכמויות מדודות (לא יותר מ 0.5 ליטר)
- כדי להימנע ממילוי יתר יש לבדוק את מפלס שמן המנוע מדי מילוי ולהמתין שתי דקות בין מילויים.
- במידת הצורך יש להוסיף שמן מנוע כנדרש.
- כאשר שמן המנוע מגיע לפחות למפלס B יש להחזיר היטב את מכסה מילוי שמן המנוע למקומו.

מיכל נוזל קירור

הרכב מצויד ב-2 מיכלי התפשטות לנוזל קירור.



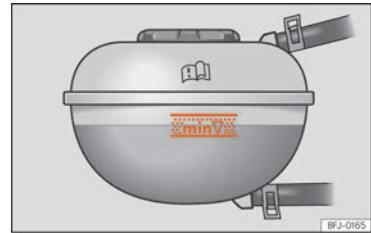
איור: תא מנוע: מיכלי נוזלי קירור

1 מיכל התפשטות נוזל קירור למערכת קירור של מנוע בעירה פנימית.

מילוי נוזל קירור



איור. בתא המנוע: מכסה מיכל התפשטות נוזל קירור



איור. בתא המנוע: סימנים על מיכל התפשטות נוזל קירור

מיכל נוזל הקירור ממוקם בתא המנוע יש למלא נוזל קירור כאשר המפלס נמצא מתחת לסימן MIN (מינימום).

בדיקת מפלס נוזל קירור

- יש להחנות את הרכב בבטחה על משטח מאוזן.
- יש להפסיק את פעולת ההצתה.
- יש לאתר את מפלס נוזל הקירור במיכל ההתפשטות. כאשר המנוע קר מפלס נוזל הקירור במיכל ההתפשטות אמור להימצא בין הסימנים שבאיור. כאשר המנוע חם, המפלס עשוי להימצא מעל הסימנים שבאיור.

מילוי נוזל קירור

- יש להמתין עד להתקררות המנוע.
- יש לכסות את מכסה מיכל ההתפשטות במגבת או בד עבה ולפתוח אותו בזהירות מרבית ובאיטיות בכיוון סיבוב שמאלה.
- אין להוסיף נוזל קירור אם מיכל ההתפשטות ריק לחלוטין מחשש לנזק למנוע. אם מיכל ההתפשטות ריק לחלוטין אין להמשיך בניסעה. יש לפנות למוסך מורשה.
- אם עדיין נותר נוזל קירור במיכל ההתפשטות, יש למלא נוזל עד להגעה לסימן העליון.
- יש להמשיך ולמלא נוזל עד שמפלס נוזל הקירור מתייצב.
- יש להבריג את מכסה מיכל ההתפשטות בחזרה למקומו.
- במקרה דליפת נוזל קירור יש לפנות בדחיפות למוסך מורשה.

נוזל בלם

בדיקה ומילוי נוזל בלם



איור: בתא המנוע: מכסה מאגר נוזל בלם
מאגר נוזל הבלם ממוקם בתא המנוע

בדיקת מפלס נוזל בלם

יש לוודא כי מפלס נוזל הבלם נמצא בין סימן MIN וסימן MAX. עם זאת, אם מפלס נוזל הבלם צונח באופן ניכר בפרק זמן קצר או יורד מתחת לסימן MIN, יתכן שקיימת דליפה במערכת. יש לפנות למוסך מורשה. נורת אזהרה בלוח המחוונים מתריעה במקרה חוסר בנוזל בלם.

החלפת נוזל בלם:

מומלץ להחליף את נוזל הבלם עלידי מוסך מורשה.

מאגר נוזל ניקוי שמשות

בדיקת מפלס נוזל ניקוי שמשות ומילוי נוזל ניקוי שמשות



איור: בתא המנוע: מכסה מאגר נוזל ניקוי שמשות
מאגר נוזל ניקוי השמשות נמצא בתא המנוע

תחזוקת צמיגים

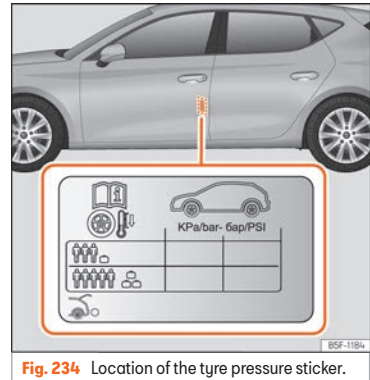


Fig. 234 Location of the tyre pressure sticker.

איור: מיקום לדבקת לחצי ניפוח צמיגים

- הקפדה על לחץ ניפוח תקין ונהיגה זהירה והגיונית יאריכו את חיי צמיגי הרכב.
- יש לבדוק את לחץ ניפוח הצמיגים לפחות פעם בחודש ולפני נסיעות ארוכות.
 - יש לבדוק את לחץ ניפוח הצמיגים כאשר הצמיגים קרים. אין להפחית לחץ בצמיגים חמים.
 - יש להתאים את לחץ האוויר למידת העומס המופעל על הרכב.
 - ברכבים המצוידים בחיויני לחץ ניפוח בצמיגים, יש לשמור את לחץ הניפוח העדכני.
 - יש להימנע מפניות מהירות והאצה חזקה.
 - יש לבדוק את הצמיגים באופן תקופתי כדי לאתר סימני בלאי ונזק.

לחץ ניפוח

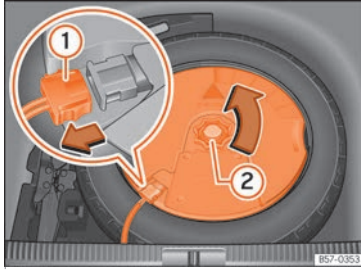
לחץ ניפוח הצמיגים מופיע על מדבקה בחלק האחורי של מסגרת הדלת הקדמית שמאלית. לחץ ניפוח שאינו תואם את הגדרות היצרן משפיע על משך חיי הצמיג, על ביצועי הרכב ועל נוחות הנסיעה.

יש להקפיד גם על ניפוח של הגלגל החלופי.

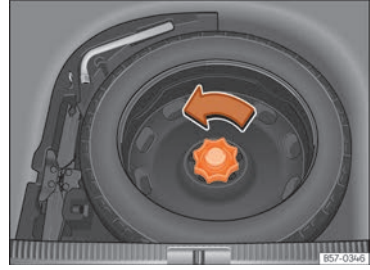
במקרה בו קיים ברכב גלגל חליפי צר, יש לנפח אותו בלחץ של 4.2 באר כמופיע בתווית שעל הצמיג.

גלגל חליפי

מיקום ושימוש בגלגל חליפי זמני



איור: בתא המטען: הסרת הסאבוופר (בהתאם לרמת גימור)



איור: בתא המטען: רצפת תא מטען מורמת

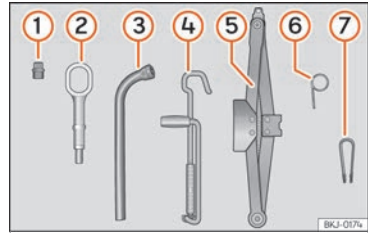
הגלגל החליפי הזמני מאוחסן תחת רצפת תא המטען ומחובר באמצעות בורג סיבובי הגלגל החליפי הזמני מתוכנן לשימוש בפרקי זמן קצרים בלבד. יש לבדוק את צמיגי הרכב ולהחליפם בעל הצורך במוסך מורשה או בעל מקצוע מוסמך. אין להשתמש בגלגל חלופי או רגיל מרכב אחר.

הסרת גלגל חליפי זמני

- יש להרים את רצפת תא המטען.
- יש לסובב את הבורג הסיבובי נגד כיוון השעון.
- יש לשלוף את הגלגל החליפי.
- ברכב המצויד במערכת שמע BEATS (בהתאם לרמת גימור).
- כדי להסיר את הגלגל יש להסיר את הסאבוופר טרם שלילת הגלגל.
- ברכבים ללא רצפה משתנה בתא המטען: יש להרים את רצפת תא המטען.
- יש לנתק את כבל הסאבוופר.
- יש לסובב את בורג האבטחה נגד כיוון השעון.
- יש לשלוף את הסאבוופר ואת הגלגל החליפי.
- בעת התקנה מחדש, יש למקם את הסאבוופר בזהירות על בסיס חישוב הגלגל כאשר החץ אשר מסומן FRONT בסאבוופר מצביע קדימה.
- יש לחבר מחדש את כבל הסאבוופר ולסובב את בורג האבטחה עם כיוון השעון עד להידוק ראוי.

במקרה חירום

ערכת כלים



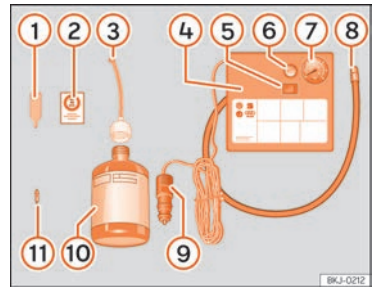
איור: מתחת לרצפת תא המטען: ערכת כלים.

ערכת הכלים ממוקמת תחת רצפת תא המטען.

ערכת הכלים כוללת:

- 1 מתאם לבורג למניעת גניבה
 - 2 עינית גרירה נשלפת
 - 3 מפתח גלגלים
 - 4 ידית למגבה
 - 5 מגבה
 - 6 כלי ייעודי לשליפת מרכזי גלגל וצלחות נוי
 - 7 כלי להסרת כיסויי ברגי גלגלים
 - 8 מברג עם שקע משושה בידיית לפתיחת ברגי גלגלים
- כלים אלה עשויים להשתנות בהתאם לרמת הגימור.

ערכת תיקון התקרים מכילה:



איור: ערכת תיקון תקרים

ערכת תיקון הצמיגים ממוקמת תחת רצפת תא המטען. הערכה כוללת רכיבים אלה:

- 1 מסיר ליבת שסתום ניפוח
 - 2 מדבקה ללוח המחוננים, יש להדביק בטווח ראיית הנהג
 - 3 צינור מילוי ופקק
 - 4 מדחס (בהתאם לרמת גימור)
 - 5 מתג ON/OFF
 - 6 שסתום שחרור אוויר
 - 7 אזהרה באמצעות מערכת בקרת לחץ אוויר ברכב
 - 8 צינור ניפוח
 - 9 חיבור 12V
 - 10 בקבוק חומר איטום
 - 11 שסתום ניפוח נוסף
- בכלי להסרת ליבות שסתום 1 קיימת מגרעת בחלק התחתון לצורך הסרת השסתום. ניתן להבריג את ליבת השסתום בדרך זו בלבד וגם להתקין את שסתום הניפוח הנוסף 11.

איטום תקר וניפוח צמיג

איטום צמיג

- יש לשחרר את הברגת שסתום הצמיג ולשלוף את ליבת השסתום באמצעות כלי ①. יש למקם את ליבת השסתום על משטח נקי.
- יש לנער היטב את בקבוק חומר האיטום.
- יש להסיר את מכסה צינור המילוי ③. פקק בקבוק חומר האיטום יפרץ- ולהבריג את הצד הפתוח לפיית הניפוח.
- יש להפוך את הבקבוק ולרוקן את כל תוכנו לתוך הצמיג.
- יש להסיר את הבקבוק מן השסתום.
- יש להתקין מחדש את ליבת השסתום באמצעות כלי ①.

ניפוח צמיג

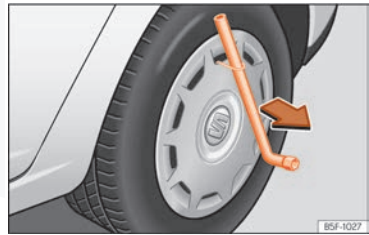
- יש להבריג את צינור ניפוח הצמיג ⑧ אל שסתום הניפוח.
- יש לוודא כי שסתום שחרור האוויר סגור.
- יש להתניע את הרכב ולאפשר למנוע לפעול.
- יש להכניס את החיבור ⑨ לשקע ה-12V.
- יש להפעיל את המדחס באמצעות מתג 5 (ON/OFF).
- יש לאפשר למדחס להמשיך לפעול עד להגעה ל-2.0 עד 2.5 באר (PSI 29-36) במשך עד 8 דקות.
- יש לנתק את המדחס.
- אם לא ניתן להגיע ללחץ הניפוח הרצוי יש לנתק את צינור הניפוח מפיית הניפוח.
- יש לנסוע עם הרכב 10 מטרים קדימה ולאחור כדי להבטיח פיזור ראוי של חומר האיטום.
- יש להבריג את פיית הניפוח על השסתום.
- יש לחזור על התהליך.
- אם בכל זאת לא ניתן לנפח את הצמיג, הנזק כבד מדי, יש לפנות לבעל מקצוע.

החלפת גלגל

כיצד לפעול

- יש להחנות את הרכב בבטחה הרחק ככל האפשר מהתנועה הסואנת על משטח אופקי.
- יש להפעיל את בלם החניה החשמלי.
- יש להפעיל את איתות החירום.
- בתיבה ידנית: יש לבחור הילוך ראשון.
- בתיבת הילוכים אוטומטית: יש להעביר את בורר ההילוכים למצב P.
- ברכב גורר: יש לשחרר את הנגרר.
- יש להכין מראש את ערכת הכלים והגלגל החלופי.
- יש לפעול בהתאם לדרישות החוק המקומי.
- יש לוודא כי הרכב ריק מנוסעים ולוודא שהנוסעים ממתנים בבטחה הרחק ככל האפשר מן התנועה הסואנת.

צלחת נוי



איור: הסרת צלחת נוי

הסרה

- יש לשלוף את מפתח הגלגלים מערכת הכלים ביחד עם כלי האחיזה.
- יש לחבר את כלי האחיזה דרך אחד מחריצי צלחת הנוי.
- יש להכניס את מפתח הגלגלים דרך כלי האחיזה, לוודא שהמפתח נח על פני הצמיג ואז להסיר בזהירות את צלחת הנוי.

התקנה

- יש ללחוץ את צלחת הנוי אל הגלגל כך שחור פיית הניפוח יהיה ממוקם מול פיית הניפוח.
- יש לוודא שצלחת הנוי מותקנת היטב סביב כל פני חישוב הגלגל. במקרה שימוש בבורג למניעת נעילת גלגלים יש להקיף למקמו במקום הראוי.

כיסויי ברגי גלגל

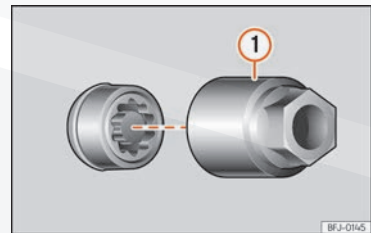


איור: ברגי גלגל עם כיסויי ברגי גלגל

הסרה

- יש להשתמש בצבת הפלסטיק (בערכת הכלים) כדי לשלוף את כיסויי ברגי הגלגל.
- יש לשלוף את כיסויי ברגי הגלגל.
- הבורג המיועד למניעת גניבת גלגל מצויד בכיסוי מיוחד המתאים רק לברגי מניעת גניבת גלגל ואינו מיועד לשימוש בברגי גלגל רגילים.

ברגי גלגל למניעת גניבה



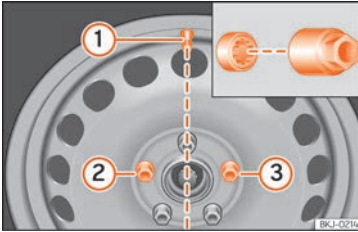
איור: ברגי גלגל למניעת גניבה ומתאם

שחרור ברגי גלגל למניעת גניבה

- יש להסיר את הכיסוי.
- יש להתקין את המתאם ① על ברגי מניעת הגניבה ולהדק אותו היטב.

- יש להכניס את המתאם.
- יש להסיר את בורג הגלגל.

שחרור ברגי גלגל



איור: החלפת גלגל: שסתום ניפוח (1) ומיקום בורג למניעת גניבת גלגל (2) או (3)



איור: החלפת גלגל: שחרור ברגי גלגל

יש להשתמש במפתח גלגלים המיועד לרכב זה
יש לשחרר את ברגי הגלגל כסיבוב אחד בלבד לפני הרמת הרכב
אם בורג גלגל הדוק מאוד, יש להשתמש במשקל הגוף בזהירות ולדרוך על מפתח הגלגלים.
יש לאחוז ברכב לתמיכה

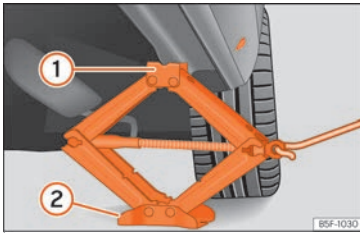
שחרור ברגי גלגל

- יש להתקין את מפתח הגלגלים
- יש לאחוז במפתח הגלגלים בקצהו ולסובב את הבורג סיבוב אחד נגד כיוון השעון
- מידע חשוב:** ברגי הגלגל מותאמים לחישוקי הגלגלים המקוריים אשר מותקנים במפעל. במקרה בו מותקנים ברכב חישוקי גלגלים שאינם מקוריים, יש לוודא כי מותקנים עמם ברגים מתאימים העונים על דרישות היצרן.
- יש להשתמש במפתח גלגלים המיועד לרכב זה.
- יש לשחרר את ברגי הגלגל כסיבוב אחד בלבד לפני הרמת הרכב.
- אם בורג גלגל הדוק מאוד, יש להשתמש במשקל הגוף בזהירות ולדרוך על מפתח הגלגלים.
יש לאחוז ברכב לתמיכה.

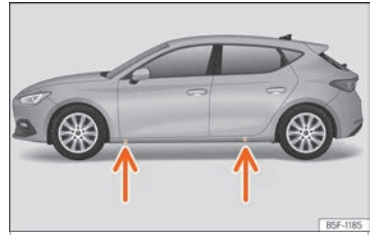
שחרור ברגי גלגל

- יש להתקין את מפתח הגלגלים.
 - יש לאחוז במפתח הגלגלים בקצהו ולסובב את הבורג סיבוב אחד נגד כיוון השעון.
- מידע חשוב:** ברגי הגלגל מותאמים לחישוקי הגלגלים המקוריים אשר מותקנים במפעל. במקרה בו מותקנים ברכב חישוקי גלגלים שאינם מקוריים, יש לוודא כי מותקנים עמם ברגים מתאימים העונים על דרישות היצרן.

הרמת הרכב



איור: מיקום מגבה תחת סף הרכב



איור: נקודות עיגון למגבה

- יש למקם את המגבה על קרקע מוצקה. במידת הצורך יש להשתמש במשטח עיגון חזק כדי למנוע החלקה.
- יש לאתר את נקודת העיגון הקרובה ביותר לגלגל שיש להחליף.
- יש לסובב את ידיית המגבה כאשר המגבה ממוקם תחת נקודת העיגון ולהרים את המגבה עד שמשטח המגע של המגבה נמצא במגע עם נקודת העיגון בגוף הרכב 1.
- יש לוודא כי המגבה ממוקם בדיוק מתחת לנקודת העיגון כך שהמגבה "אוחז" 1 בגוף הרכב ובסיס המגבה 2 נמצא על הקרקע וממוקם כראוי על משטח מאוזן ומהודק
- יש להמשיך לסובב את ידיית המגבה עד שהגלגל מתרומם קלות מעל פני הקרקע

הסרה והתקנת גלגל

לאחר שחרור ברגי הגלגל והרמת הרכב-יש להחליף את הגלגל שנפגע. בעת הסרת גלגל והתקנת גלגל אחר יש להיזהר מפגיעה במערכת הבלימה. מומלץ להסתייע במידת האפשר באדם נוסף.

הסרת גלגל

- יש לפתוח את כל ברגי הגלגל באמצעות מפתח הגלגלים ולמקם אותם על משטח נקי
- יש להסיר את הגלגל

התקנת גלגל חלופי

- יש לבדוק את כיוון סיבוב הגלגל - בהתאם לצמיג
- יש למקם את הגלגל החלופי או הגלגל החלופי הזמני במקומו
- יש להבריג את ברגי הגלגל למקומם ולהדק אותם קלות באמצעות מפתח הגלגלים
- יש להשתמש במתאם עבור ברגי מניעת הגניבה ולהדק אותם כפי שמהדקים ברגי גלגל רגילים
- יש להוריד את הרכב בחזרה בעדינות באמצעות המגבה
- יש להדק את ברגי הגלגל היטב באמצעות מפתח הגלגלים. יש להדק את הברגים בתבנית מנוגדת
- יש להתקין מחדש את צלחות הנוי, בהתאם לרמת הגימור
- יש לוודא כי ברגי הגלגל נקיים ומסתובבים היטב. אין לשמן את ברגי הגלגל

מומנט הידוק ברגי הגלגלים

מומנט הידוק עבור ברגי הגלגלים הוא 140 NM. לאחר החלפת גלגל יש לוודא כי מומנט הידוק ברגי הגלגלים תקין באמצעות מד מומנט. יש לוודא כי ברגי גלגלים פגומים או חלודים יוחלפו מיידית.

צמיגים בעלי תבנית חד כיוונית

צמיגים חד כיווניים מיועדים להסתובב בכיוון אחד בלבד להשגת ביצועים טובים. יש להקפיד להתקין צמיגים אלה בהתאם להוראות היצרן.

לאחר החלפת גלגל

- חישוקי סגסוגת: יש להחליף את כיסוי ברגי הגלגל
- גלגלי מתכת: יש להחליף את צלחות הנוי
- יש להחזיר את כל הכלים למקומם
- יש להתקין את הגלגל שהוסר במקום הייעודי. אם אינו מתאים יש לאחסן את הגלגל בתא המטען
- יש לבדוק את לחצי הניפוח בצמיגי הרכב
- ברכב המצויד במערכת לניטור לחץ אוויר בצמיגים, יש לאפס את פעולת המערכת ולאחסן את הערכים החדשים בזיכרון.
- יש לוודא כי מומנט הידוק ברגי הגלגלים תקין
- יש להחליף את הצמיג שניזוק בהקדם.

